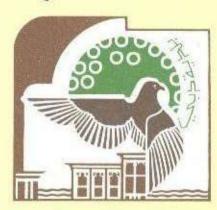
# وَرُلْهُ لِلْهُورِالِ الْمُرَالِ الْمُرَالِ الْمُرَالِيَّةِ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرَالُونِيَ الْمُرافِقِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُرافِقِينَ الْمُرْفِقِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُولِينَا لِلْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُولِي الْمُؤْمِلِي الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤْمِلِ



بلدية دبي

أمر معلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي أمر محلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي

# أمر محلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي

# نحن حمدان بن راشد آل مكتوم رئيس بلدية دبي

- بعد الاطلاع على الصلاحيات المخولة لنا قانوناً بموجب مرسوم
   تأسيس بلدية دبى.
  - وعلى ما عرضه علينا مدير عام البلدية.
    - وللصالح العام،،

# أصدرنا الأمر المحلي التالي: ــ

يُسمى هذا الأمر «الأمر المحلى بشأن إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي».

المادة (٢):

المادة (١):

في تطبيق أحكام هذا الأمر، يكون للكلمات والعبارات المبينة أدناه المعاني الواردة إزاء كل منها ما لم يدل سياق النص على خلاف ذلك:

الإمارة: إمارة دبي.

البلدية: بلدية دبي.

المدير العام: مدير عام البلدية.

الإدارة المختصة : إدارة حماية البيئة في البلدية.

النفايات الطبية: أية مواد أو مخلفات ناتجة عن عمليات طبية أو علاجية أو تمريضية أو تشخيصية أو فحوصات مخبرية أو أبحاث أو دراسات طبية معملية أو أية عمليات أو أنشطة مشابهة أخرى وتشمل الأنسجة البشرية أو الحيوانية، الدم، الإفرازات البدنية، اللفائف والضمادات، الحقن، الإبر والأدوات الحادة، المماسح والعقاقير، المنتجات الصيدلانية، أطباق الزرع المخبرية وأية مواد أخرى مرتبطة بها أو مشابهة لها يمكن أن تكون مؤذية أو تنقل خطر العدوى المرضية للإنسان.

الشخص:

: (m) oull

الشخص الطبيعي أو الاعتباري العام أو الخاص المرخص له بمزاولة الانشطة الطبية أو الصيدلانية أو التمريضية وفق التشريعات السارية في الإمارة، ويشمل ذلك المستشفيات ومراكز الرعاية الصحية والعيادات والمختبرات الطبية بأنواعها المختلفة.

المعالجة: التخلص الآمن من النفايات الطبية.

محطة المعالجة: المنشأة المعدة خصيصاً للتخلص من النفايات الطبية في الإمارة.

تسري أحكام هذا الأمر على أي شخص ينتج عن مزاولة نشاطه نفايات طبية.

المادة (٤): يُحظر على أي شخص معالجة نفاياته الطبية في أي موقع داخل الإمارة من غير محطة المعالجة المعدة لهذا الغرض من قبل البلدية، كما يحظر عليه طرح تلك النفايات داخل الحاويات المخصصة للنفايات العامة في الإمارة.

المادة (٥): يجب على الأشخاص المخاطبين بأحكام هذا الأمر نقل نفاياتهم الطبية الى موقع محطة المعالجة إما بواسطة مركبات النقل التابعة للمنشأت المرخصة لهذا الغرض في الإمارة والمعتمدة من قبل الإدارة المختصة.

المادة (٦): يجب على كل شخص الاحتفاظ بسجلٍ يوضَح فيه طبيعة وكمية النفايات الطبية الناتجة عن مزاولة نشاطه. وتحدد الإدارة المختصة شكل السجل والبيانات الواجب إدراجها فيه.

المادة (٧): يُستوفى عن استخدام محطة المعالجة الرسوم التالية:

 ا درهمان عن كل كيلو جرام من النفايات الطبية المتخلفة عن أنشطة المستشفيات والمراكز والعيادات والمختبرات الصحية الحكومية الاتحادية والمحلية.

ب - أربعة دراهم عن كل كيلو جرام من النفايات الطبية المتخلفة عن

نشاط أي شخص خلاف الأشخاص المشار إليهم في الفقرة السابقة.

المادة (٨):

يكون لمفتشي الإدارة المختصة ومن ينتدبهم المدير العام لذلك من موظفي البلدية صفة الضبطية القضائية في إثبات الأفعال التي تقع بالمضالفة لأحكام هذا الأمر ولائحت التنفيذية وتحرير محاضر الضبط اللازمة بشأنها، كما يكون لهم حق دخول كافة مواقع الجهات الخاضعة لأحكام هذا الأمر وطلب الاطلاع على السجل المشار إليه في المادة (٦) من هذا الأمر.

المادة (٩):

مع عدم الإخلال باية عقوبة أخرى أشد منصوص عليها في أي قانون أو أمر محلي آخر، يعاقب كل من يخالف أحكام هذا الأمر أو لائحته التنفيذية بواحدة أو أكثر من العقوبات التالية:

- ١ غـرامــة ماليـة لا تقل عبن (=/ ١٠٠٠ درهم) الف درهم ولا تتجاوز (=/ ١٠٠٠ درهم) عشرة آلاف درهم.
- ٢\_ إغلاق المنشات الخاصة المخالفة لمدة لا تقل عن شهر واحد ولا تتجاوز ثبلاثة أشهر عند تكرار ارتكاب المخالفات من قبل تلك الجهات ويكون الإغلاق بموجب قرار يصدر في هذا الشان من المدير العام.
- رقف تصريح النقل الصادر للمنشأة الخاصة المكلفة بنقل النفايات
   في حال تكرار ارتكاب المخالفات.

المادة (۱۰):

تؤول كافة الرسوم والغرامات المستوفاة بموجب أحكام هذا الأمر ولائحته التنفيذية إلى خزينة البلدية.

المادة (۱۱):

يصدر المدير العام القرارات واللوائح اللازمة لتنفيذ أحكام هذا الأمر.

يُلغى أي نص يخالف أو يتعارض وأحكام هذا الأمر.

المادة (۱۲):

ينشر هذا الأمر في الجريدة الرسمية، ويعمل به اعتباراً من تاريخ نشره.

المادة (١٣):

حمدان بن راشد آل مكتوم رئيس البلدية

> صدر في الثاني من نوفمبر ١٩٩٧م الموافق للثاني من رجب ١٤١٨هـ



# قرار إداري رقم (١٣١٦) لسنة ١٩٩٧م بإصدار اللائحة التنفيذية للأمر المحلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي

## مدير عام البلدية:-

- بعد الاطلاع على الصلاحيات المخولة لنا قانونا بموجب مرسوم تأسيس بلدية دبي.
- وعلى أحكام الأمر المحلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن وإدارة النفايات الطبية في إمارة دبي».
  - \_ ولصالح العمل،،

# قررنا:\_

: (Y) is |

المادة (٣) :

المادة (١): يكلف مدير إدارة حماية البيئة في البلدية بإعداد نموذج سجل النفايات الطبية المنصوص عليه في المادة (٦) من الأمر المحلي.

يكون لمديس إدارة حماية البيئة إصدار التعليمات اللازمة لوضع أحكام الأمر المحلي ولائحته التنفيذية موضع التنفيذ.

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويعمل به اعتباراً من تاريخ العمل باحكام الأمر المحلي رقم (١١٥) لسنة ١٩٩٧م بشأن «إدارة النفايات الطبية في إمارة دبي».

> قاسم سلطان البنا مدير عام البلدية

> > صدر في الثاني من نوفمبر ١٩٩٧م الموافق للثاني من رجب ١٤١٨هـ

# United Arab Emirates

# Emirate of Dubai



**DUBAI MUNICIPALITY** 

LOCAL ORDER NO. (115) OF 1997
CONCERNING MEDICAL WASTES MANAGEMENT
IN THE EMIRATE OF DUBAI

LOCAL ORDER NO. (115) OF 1997
CONCERNING MEDICAL WASTES MANAGEMENT
IN THE EMIRATE OF DUBAI

#### LOCAL ORDER NO. (115) OF 1997 CONCERNING MEDICAL WASTES MANAGEMENT IN THE EMIRATE OF DUBAI

We, Hamdan Bin Rashid Al Maktoum, Chairman of the Municipality of Dubai :

- After review of the powers vested in us by law under the Decree of Establishment of the Municipality of Dubai;
- Upon the proposal of the Director General of the Municipality; and
- For the public interest,

### Issued the following Local Order:

Article (1)

This Order shall be called "Local Order concerning Medical Wastes Management in the Emirate of Dubai".

Article (2)

In applying the provisions of this Order, the following words and terms shall, unless otherwise required by the context, have the meanings set forth against them respectively:

The Emirate:

The Emirate of Dubai.

The Municipality:

The Municipality of Dubai

The Director General: The Director General of the Municipality.

The Concerned Department:

The Department of Environment Protection

in the Municipality.

Medical Wastes:

Any materials or wastes resulting from medical, therapeutic, nursing, diagnostic, laboratory tests, laboratory medical research or studies or any similar operations or activities including human or animal tissues, blood, body secretion, bandages, syringes, needles, sharp tools, wipers and medicines, pharmaceutical products, laboratory cultivation petri dishes and any other materials connected or similar to them that may be harmful or may have the risk of transferring sickness contagion to human beings.

The Person:

The public or private natural or corporate person licensed to carry on medical, pharmaceutical or nursing activities in accordance with the applicable legislations in the Emirate, including hospitals, health care centers, clinics, medical laboratories of all kinds.

Treatment:

Safe disposal of Medical Wastes.

Treatment Station:

The establishment specially prepared for the disposal of medical wastes in the Emirate.

Article (3)

The provisions of this Order shall apply to any Person whose activity produces Medical Wastes.

Article (4)

No Person may treat its/his Medical Wastes at any location in the Emirate other than the Treatment Station prepared for this purpose by the Municipality, and it/he may not dispose of such Wastes inside containers of general wastes in the Emirate.

Article (5)

Persons addressed by the provisions of this Order shall transport their Medical Wastes to the Treatment Station either by their transport vehicles or by transport vehicles of the establishments licensed for this purpose in the Emirate and approved by the Concerned Department.

Article (6)

Every Person shall keep a register showing the nature and quantity of the Medical Wastes resulting from carrying on its/his activity. The Concerned Department shall determine the form of the register and the information to be entered in it.

Article (7)

The following fees shall be charged against the use of the Treatment Station:

- Dirhams two per kilogram of Medical Wastes resulting from the activities of federal and local governmental hospitals, centers, clinics and health laboratories.
- Dirhams four per kilogram of Medical Wastes resulting from the activity of any Person other than the persons referred to in (a) above.

Article (8)

The inspector of the Concerned Department and the Municipality officers nominated by the Director General shall have the capacity of investigation officers in proving the acts committed in violation of the provisions of this Order and its Implementing Regulations, and in issuing minutes of seizure in relation thereto, and they shall have the right to enter all sites of the parties governed by the provisions of this Order and to demand to review the register described in Article (6) hereof.

Article (9)

Without prejudice to any more severe punishment provided by any other law or local order, every person who violates the provisions of this Order or its Implementing Regulations shall be punished by one or more of the following penalties:

- 1 Fine of not less than Dirhams one thousand (Dhs. 1,000) and not exceeding Dirhams ten thousand (Dhs. 10,000).
- 2 Lock out of the private establishments in violation for not less than one month and not more than three months on repetition of the violation by such parties. Lock out shall be under a decision issued by the Director General in this respect.
- 3 Ceasing of the transport permit issued to the private establishment charged to transport wastes in the event of repetition of violations.
- Article (10)

  All fees and fines charged under the provisions of this Order and its Implementing Regulations shall inure to the treasury of the Municipality.
- Article (11) The Director General shall issue the Decisions and Regulations required for the implementation of the provisions of this Order.
- Article (12)

  Any provision contrary to or contradicting with the provisions of this Order shall hereby revoked.
- Article (13) This Order shall be published in the Official Gazette and shall come into effect as of the date of publication.

Hamdan Bin Rashid Al Maktoum Chairman of the Municipality

Issued on 2nd November, 1997. Corresponding to: 2nd Rajab 1418 H.

# ADMINISTRATIVE DECISION NO. (1316) OF 1997 PROMULGATING THE IMPLEMENTING REGULATIONS OF LOCAL ORDER NO. (115) OF 1997 CONCERNING MEDICAL WASTES MANAGEMENT IN THE EMIRATE OF DUBAI

#### Director General of the Municipality:

- After review of the powers vested in us by law under the Decree of Establishment of the Municipality of Dubai;
- The provisions of Local Order No. (115) of 1997 Concerning "Medical Wastes Management in the Emirate of Dubai";

and

For the interest of work,

#### Decided:

Article (1)

The Director of Environment Protection Department at the Municipality shall prepare a form for the Medical Wastes Register provided for in Article (6) of the Local Order.

Article (2)

The Director of Environment Protection Department shall issue the instructions necessary for the enforcement of the provisions of the Local Order and its Implementing Regulations.

Article (3)

This Decision shall be published in the Official Gazette and shall come into effect as of the date of enforcement of Local Order No. (115) of 1997 Concerning "Medical Wastes Management in the Emirate of Dubai".

Qassim Sultan Al Banna Director General of the Municipality

Issued on 2nd November, 1997 Corresponding to: 2nd Rajab, 1418 H.



#### Disclaimer

The information provided on our website is for general information purposes only. While WKC endeavours to provide the most up to date and accurate information, documents and links on our website, we will not be held liable for any loss or damage including without limitation, indirect or consequential loss or damage, or any loss or damage whatsoever arising from the use any of the information provided on our website. For any queries regarding the information on our website, please contact us on enquiries@wkcgroup.com.

Disclaimer www.wkcgroup.com